大清光緒廿二年

本館新譯泰西禮拜外日出一紙列著暢論本報著撰論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠欲閱須函寄費可也除日報照常刊送外復不憚工本從英國採辦新書籍各種器具特與各官商刊印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等並有西人暨印工匠專精所有中西文字均能刊印能有石版印字大小機器均用精工承

第四千四百二十八號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

啟者本館延有文主寫各書文字現由上海購到各種書籍出售其書同另行列佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有譏成文以及支離聱牙者概不發錄闕後列翁來札向所自睇覓須寫真爵墨而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

丙申七月初五日

（大英一千八百九十六年八月十三號拜四

招請探報人　○啟者本館欲招請探報人一名其人須通各式土語并熟悉本坡情形更須略諳華文著方能合用　諸君欲承斯之請至本館面商可也　本館謹啟

本館遷移告白　○啟者本館現已遷至原居對面節廊六甲街第七號門牌前萬興行內　諸君賜顧祈即移玉惠臨可也特此佈告　本館謹啟

論閫中女子當杜漸防微以重教化事

天地之間惟人最貴爲貴乎貴其有知識性靈能自立於綱常名教中不與禽獸之蠢者同其泯滅耳孩提保抱之時喜則啞啞以笑悲則呱呱而啼純任天真無所謂機械變詐也逮至年歲日長知識日開物欲將之於外嗜好惑之於中而先天純一之質日以汩沒而不能復返其本初嗚呼此孔子有性相近習相遠之說也古昔聖人知蒙養之不可不端秉彝之不可不葆於是本身以作則修道以立教納之於正直蕩平之軌默化其放僻邪侈之萌蘖自族黨比閭遠至鄉黨邦國莫不設立黨庠術序以及國學大學使斯人肄業其中其子弟之秀良者固不難行舉賢揚升論秀即子弟之椎魯者亦得以雍容揖讓之旁沐浴詩書之氣三代盛時化行俗美比戶可封豈有他道哉良以學校興於上則風氣醇於下風行草偃勢有固然理無或爽也夫子弟既須端其蒙養即婦女亦何獨不然古人生女教之以傅母習之以保母故女子在家則守其閨箴出嫁則修其婦職讀內則一書女事父母與婦事舅姑其道與男子無異是古人之視男女不過內外之分陰陽之別原未有所偏重者也降及後世學校寖衰男子七八歲出就外傅女子則全不使之讀書其或紳富之家亦有聘請女師教以小學內則以及媼誡閨箴等類一至尋常門戶則泥於女子無才便是德之謬幾不知女塾爲何物中國內地且然況其爲海外哉然幸中國女子雖足跡不履女塾而四德三從之訓即窮鄉僻壤小戶村姑亦無不飫聞其義謹守不忘於以知先王古聖之遺澤流風入人之深且遠也南洋婦女漸染外洋氣習驕奢淫逸久已相習成風有世道人心之責者輒不禁愁焉憂之邇者又聞常有西國教會婦人往往直入人家勸其女子到教會學塾讀英文之譯希穆拉油音語者其中半皆教門道理且教以唱誦詩歌學習禮拜等等彼無識者每不免爲其引動將來潛移默化以數千年來謹守綱常名教之華人不難盡變爲彼教中人豈非貽有心人之憂耶夫一國自有一國之教化我中國素號文墨之邦古聖詩書所留貽先王德化所昭垂禮義廉恥爲各國冠奈何舍己芸人甘心相率而反背我聖教哉現在南洋婦女閫教不修四德三從之義已多不甚講究浸假再習泰西風氣祇知男女之相悅不顧父母之教養甚至夫妻反目自請離異各延狀師公庭對簿此等之事試問華人有父母子女之責者能安乎否乎日者華英屬文館因其教習有引導生童學習耶穌教事而有識父兄率皆令其子弟辭館轉附他塾肄業其所以如是轉折者蓋亦恐其習染彼教故也男子既不欲其入教豈女子轉可令其入教乎然則杜漸防微之事家有子女者其父母不可不預爲之所也大抵人情以先入爲主近朱者赤近墨者黑古人已先我言之女子當七八歲時天真未漓爲其父母者苟能擇老成忠厚文人取各種閨箴女訓與烈女傳之足以訓世以及有益於女子婦人之職者靡不爲之講解將教以男女之別內外之嚴他如孝舅姑相夫壻和妯娌訓子女諸經使其知盡婦人之道舉凡驕奢淫佚之澆風不得一入於耳目四德三從之大義平時熟悉於胸中將見耳濡目染之既深在家則爲孝女之有齊出嫁則爲婦人之貞吉無違夫子宜其家人宇太和之氣萃於門庭所謂王化起於閨房者此也夫何可曠安宅而弗居舍正路而不由下喬木而入於幽谷哉有心世道者當不河漢斯言

諭旨恭錄

○六月十六日奉　上諭王文韶奏特參諱飾逆倫重案之知縣請飭拿問一摺已革前署三河縣知縣陳澤醴於民婦王閻氏被其夫前妻之子王玉章殺死一案抽換保長等原稟原供改稱尋常單案經藩臬兩司飭省查訊該員避不到案逃匿無蹤顯係有心諱飾情虛畏罪已革前署三河縣知縣陳澤醴着王文韶即行拿問並咨行山西巡撫一體查拿解赴直隸審辦以成信讞餘着照所議辦理該部知道欽此

各科應用後一體酌補等語著吏部議奏欽此〇同日奉 上諭昨日道旁叩閽之湖南民人彭明𢈪著交刑部嚴行審訊欽此〇十三日奉
旨陝西潼關道員缺著文啟補授欽此同日奉 上諭直隸宣化鎮標左營遊擊著李如淵補授天津鎮標右營中軍守備著宋春華補授欽此
〇十四日奉 上諭陝西西安府知府員缺緊要著該撫於通省知府內揀員調補所遺員缺著張策補授欽此

使相行轅電述 〇本坡實得力太晤士西報據初二日英京來電云倫敦商人現在某酒店內設宴延請傳相赴席酒酣之際傳相起而言曰中英兩國近來意氣所以不甚相投者實緣彼此皆抱疑忌未能剖誠相示之故然在愚意觀之則英國之待我中國實甚公平我朝廷亦甚敬英人且推心相信今本爵閣奉使貴國所望從茲以後昔時芥蒂一概冰消而我中英之好必當更固於前至我中國之意則常以安靜爲懷每不欲與人搆釁若能體大局昇平無爭無競則固我中朝所甚願者也

馬打迷呂電音 〇本坡實得力太晤士西報據初二日英京來電云前電所言英將不剌𠹌與馬打迷呂亂黨鏖戰之事茲查此[illegible]竟至七下鐘之久方始罷休云

紐約酷暑 〇英國來信云紐約地方現在酷熱異常曾有一日之內路上行人中暑而斃者竟至一百二十名又於五日間暑斃者二百餘人酷暑如斯是亦罕聞之事矣

京師時症 〇都門來信云京畿一帶近日又覺時症流行所聞祇此其詳當俟續函始悉

實得力出入口貨彙報 〇茲閱本坡冊報稱西去年內各貨在實得力入口者計共值銀一萬八千五百三十五萬一千四百九十元較諸前年約增有二百六十萬元之譜至是年出口貨物則共值銀一萬六千零八十一萬七千七百四十三元較諸前年亦增有二百萬元左右云云

烟土出入口彙章 〇頃閱烟土報章載有西去年內叻嶼兩地土粒出入口之數用特譯錄左方藉供衆覽 是年入口之土計開

新公一萬一千一百六十六箱 舊公一千一百七十一箱 土耳其土九箱 紅土七十八箱 洋白土二十九箱 華土二箱

以上合計入口土粒共一萬二千四百五十五箱較於前年則少有二千五百九十八箱

茲幷將是年出口烟土條登如左 計開

往白蠟者一千六百四十四箱較於前年少有一百八十三箱 往實蘭莪者一千四百二十八箱較於前年少有二百七十一箱

往芙蓉者二百九十七箱較於前年少有六十二箱 往蘇門答臘等處者七百六十六箱較於前年增有五十四箱

往峇厘者一千一百九十六箱較於前年少有一百八十九箱 往網咯者一千零零一箱較於前年少有四十九箱

往暹羅西境卽丁加勞吉蘭丹六坤等處者五百零八箱較於前年少有六十七箱 往瓊州廈門汕頭者八十九箱較於前年少有四百箱

往毗里與土者五百零二箱較於前年增有二百零八箱 又查是年由叻地載運烟膏出口者祇有二千一百四十兩較諸前年少有四十三萬一千八百一十兩又較一千八百九十三年則少有六十七萬二千一百四十兩之數云

鴉片稅減 〇自印度鴉片流入中國華人有嗜痂癖者無不趨之若騖中國利權遂爲印人所擅厥後華人漸知種植蔓延各省於是土烟大行印烟日絀職是之故印人多將烟地改種茶樹稅餉亦爲之漸減茲接西七月十四號𠸄喇吉打埠消息言邊哥烟最後四次發售及孟買三閱月內出口之烟稅合計比估價少去一百二十五勞卑云

港風勝錄 〇去月十九夜香港風災業經前報茲接港中來信謂廿三日又接小呂宋電稱該處又遭颶風爲災香港天文師旋於念四日上午報稱風雨針昇於彼理奴而降於香港近處是時天色慘淡大有風雨將來之勢居民鑒於前轍頗覺徬徨甑至下午天色忽然開霽人心爲之稍安迨四下半鐘天文師果報稱颶颱已向港地西北而去本港可免巨風之災然其時海面大船小艇早已避地圖存矣入夜空中黑雲復生微風飄發海旁一帶空無所有祇餘小輪數艘艤泊其間晚上十下後鐘風勢略勁幸無推鼓助瀾之勢廿五早天色晴和至上午又覺雲容黯淡風響簾櫳想必別處風颶尾聲偶從空過無關緊要也

粵颶餘談 〇去月十九夜粵港一帶同被風災本報經已詳登茲接粵友來函藉悉是夜之警不僅粵垣爲然卽鄉落間亦多有遭斯劫者如新會杜遠鄉黃姓設有墟場以便懋遷有無其墟介于山陂距水遙遠十九晚颶伯所至墟廊傾覆山潦又從而漲墟當其衝頓成澤國汪洋一片若決江河各墟舍不堪於風亦沖於水人民之死於或壓或溺者百餘人誠巨災也並聞此次風災番邑茭塘鹿步兩司南海西樵等處受傷甚重緣潮隨風漲以致果木菜蔬塘魚皆多損失故邇日物價騰貴異常猶幸早稻經已刈穫晚禾方當穮蓘民粒食有賴米價無從抬價否則食貴於玉薪貴於桂幾同長安居大不易矣

濠鏡風災 〇廿一日澳門來信言十九日是處遇風颶爲災勢力之猛甚於港地屋宇無一不受損傷而輕重各殊惟窗櫺瓦脊傷者尤多水面船隻沉溺甚衆緣十九日上午十點鐘已燃炮報徵各舟命小泊港內以冀避地圖存詎狂颷旣至該港適當其衝各舟或觸岸而碎

新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲攷究者諸君賜顧請移玉至本館面商可也　本館謹啟

出售
象頭標蜜酒

大英一千八百九十三年雅月廿一號

啟者本公司由歐洲督辦象首牌先那蜜酒來港發售尋者實得力　國仕商所用此酒無味香醇且能除痰解渴於實德力士嗱啤　醫者合格特將其樣式列繪中傳諸一覽所祈
欲試取倘　光顧者請至香巴號
街萬興號右鄰本公司認象首標爲
記庶不致誤假冒俾此佈　謹佈
希惠顧

新嘉坡屈歷賈公司謹啟

鹽源號輪船開行告白 ○本號輪船往來各埠輪期開列如左　各埠往實蘭日期　在實蘭往大年逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由大年往英碧逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由英碧往吉隆坡等逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由吉冷回實蘭　由吉冷回英碧逢禮拜二四日下午四點鐘開行　由英碧回大年逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由大年回實蘭逢禮拜二五日下午四點鐘開行　各埠輪船往來大年吉隆坡實蘭午等逢禮拜五日鐘三點開行特此佈聞　鹽源號謹啟

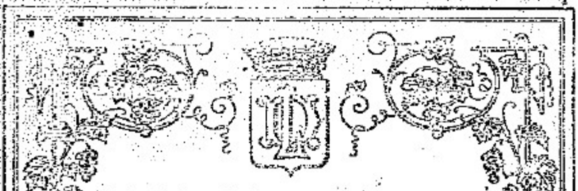
紅首鹿仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首鹿仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其執氣稍已全消所以　醫者皆飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不咸稱其美且此酒與本坡天氣甚相合宜譬翁賜顧祈細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙孝模巳公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

大英一千八百九十六年正月二十三號
不殺呼嗜即嗜加珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬麗德酒出售



啟者本公司所督辦正金鐘標[illegible]嗹華麗
君子均喜用之現已運到[illegible]公司[illegible]精緻
有欲購者請至本公司面購或配以便[illegible]遠者仍
可至本行[illegible]至此零

造製之法精妙異常百味皆備以之[illegible]酒皆皆爲上等之料也經爲[illegible]之與此酒者在市沽售[illegible]闗合宜[illegible]備亦甚[illegible]醫翁拾用須爲留心辦購以免魚味之混淆

在市上假冒者甚多以
上列有各標加無本行不殺呼嗜招字者即爲假貨幸[illegible]顧買
本行自有字號　大英一千八百九十六年二月二十三號
不殺呼嗜[illegible]麥洋行謹啟

新嘉坡不殺呼嗜公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
前膠東木原庄爾君光顯甚[illegible]製印

荷國駐叻總領事官告示 ○大荷國駐新嘉坡等處總領事官弗 為招承餉碼事照得事內及其轄下一帶地方以下所列之餉碼現欲招商承餉為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各碼者可於西本年八月十七號即華七月初九日禮拜一齊集事內之房我擯構當衆投充茲將各碼條開各左

一事內及其轄下之賭碼而龍牙坡之賭碼不在其內

二英得寧里地方酒碼

三吉里彼及其在蘇門答臘轄下之內地豬肉碼而英得宜里亦在其內

此三項餉碼或承充一千八百九十七年或由一千八百九十七年至一千八百九十八年均無不可

四英得宜里鹽碼係承辦一千八百九十七年一載之期

以上各碼均定於是日出投有意承充者尚其如期前來慎無觀望切切特諭

大英一千八百九十六年七月十四號　示

大荷國駐叻總領事告白 ○敬者茲有慕蘇南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左

一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而甲長荷王油鹽下不在其內

二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密壓東士雅亞慕及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內

三在馬暗巴華　鹽六　打然　蘇加勝拿　雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼

以上各碼　願者有志承充者當尚懸如期　玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月七號　　署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

頂上祖家灰發售 ○敬者本行新接到香港兀鄰埃關造灰有限公司配來祖家灰一起以便隨市發沽如　諸君欲爲定購隨期交貨亦無不可倘有合意祈即駕臨本行面商但此等之灰前者曾經本坡宜麥剌關督造師細加考驗得每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本坡工部局所定灰力之量每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定量尤有過之列君有事督造者祈即　惠臨議購幸勿失此機緣也特此佈告

大英一千八百九十六年五月十五號　　香港兀鄰埃關造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

頂上蜜酒出售

敬者本行新由歐洲辦到頂上蜜酒名曰鮮多馬士峇容蓮蜜酒乃在谷力地方所製每箱計裝大枝者共四羅串價銀八元但須納酒餉係歸買者自理并有軒沙蜜酒每箱計四羅串價銀七元亦有每箱六羅串價銀八元五角又不南目士卓蜜酒每箱計四羅串價銀十元此酒色香味均甚精美且能滌暑除煩　諸君賜顧祈即　惠臨本行選擇爲盼

大英一千八百九十六年五月二十二號　　芝勿勞士公司謹啟

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S Cherry Pectoral

HAS NO EQUAL

FOR THE RAPID CURE OF

Colds, Coughs, Influenza, and SORE THROAT.

COLUMBIAN AYER'S CHERRY PECTORAL EXPOSITION

It will relieve the most distressing cough, soothe the inflamed membrane, loosen the phlegm, and induce refreshing sleep. For the cure of Croup, Whooping Cough, Sore Throat, and all the pulmonary troubles to which the young are so liable, there is no other remedy so effective as

Ayer's Cherry Pectoral

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C.Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

☞ Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Cherry Pectoral—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

沙利砂里勝藥水

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱必腸消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽玻璃樽上係有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥寄在實得力境內傳託星架坡藥房代售　列君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號　美國醫生亞耶謹啟

赦招回流亡林某不聽本年西歷正月台北人心蠢動風傳台中隘勇統領卽係林某日本防守官軍因此戒嚴不敢少懈附近一帶巡查益嚴忽於某夜見有私運軍器者卽行捕捉窮追不獲但見其將軍器沿途拋棄並遺密函一通爲日軍所得展而讀之始悉林某暗助軍火相約台民起事以遂復讐之舉函中歷述傭運來洋鎗炮彈恐用砂糖木桶裝好加以封皮使人不疑計一百五十桶屆期由新港登岸從小路私運若被日本巡查所見不可有畏懼之色啟人之疑也就事關係身家性命不可使婦孺得知洩漏招禍此軍火定於西正月十七號雞鳴時候上岸務望密遣人夫等候勿誤要密函閱過卽付丙丁可也不料竟爲日軍所見計不得行繼有哨官名汝棠者竊居鹿港爲日軍所捕訊問以上情節官皆符合嗳若林某者積忿之餘不忘故國事雖無成志亦苦矣幷聞林君已下將至上海作寓公未知確否

石中有文 ○金陵來函云昨有鄉民冒雨從雨花臺經過見路傍一石光滑異常其大如掌俯而拾視見石中彷彿若有文字鄉民不識之無但見石色晶瑩純潔如玉因遂攜石入城爲某錢舖所見映而視之則其中有日月光明四字點畫分明字跡端整舖東知爲異物因以洋銀一枚易之旋經某宦所聞向舖東索觀啻以百金購之聞去歲雨花石中花鳥人物山水者往往有之憶余幼時嘗見一石形如鴨卵其色深綠上現紅梅一枝枝頭有鳥集於其上無殊繪畫並聞有人曾蓄一石中有一馬作奔騰狀無異眞馬並有石中作人持傘形或魚蝦蟋蟀兎形犬形者尚各意態生動然從來聞中現字跡者殊鮮誌之以廣異聞不識博物者能否體察而詳究其理否

韓事近耗 ○朝鮮漢城消息言英國駐韓使署前當韓人變亂時曾有英兵駐守目下地方安堵業將該兵撤退惟俄國使署現尚有水什兵二三百名爲之護衛此兵係由波薛海遵陸而來乃日久尚未遣撤不知何意並聞韓王已將月尾島批與俄人此島係歸濟物浦所屬俄人得此首議建大船塢機器局於其間爲修葺輪船之用亦議設立醫所以便水師兵患病者得所依棲並議在此島屯煤爲戰艦接濟蓋俄人欲在東方覓一泊船之區已久有是志今一旦得此其喜可知查月尾島形勢甚佳大有一夫當關萬夫莫敵之勢云

日人防俄 ○日本官報載日本駐紮各國公使前奉日廷飭令詣訪各國干涉高麗之事若何情形業據復電日政府聚商此節情形已經三次待高之事外人不能與聞但協同保護之說據各國所見似屬空談而保全高麗自主亦非日本獨力所能爲日本莫如與俄國協同辦理以目前而論日本似非俄偶其勢如何設法之處日本尚無善策惟任其自然之勢而預爲防範以待將來爲日本謀者莫如遲待數年而後動惟現聞俄廷於日本極力籌備戰具之處甚爲驚訝而於與英國定造船隻擴充海軍之事尤爲注意西比利亞鐵路與日本海軍艦隻似有爽快之舉觀英船匠代日本製造新船不遺餘力日本海軍鐵甲二艘日夜作工若干人至西比利亞鐵路夜間燃電燈以作工者數千人工竣當較原定日期早四年俄國極力工作以期于中俄交界之處屢備兵食有識者竊歎四顧早有以知其意矣惟現尚非其時耳

振興商務 ○朝鮮來簡云高麗既得自主朝野上下頗以爲快刻下高王還宮卽擬舉國推廣商務開擴利源務有說則一律從輕外邦之人皆得在高通商設立租界從此貨聚民蕃雲蒸霞茂高國興旺正未可量也

概賠款項 ○新紅開輪船擱淺一事經已迭登前欄查該船所載各貨內有向本埠中街普安公司投保者計約萬有餘元茲聞該公司以船擱淺其貨必多損失爰卽照章賠償保項茲據定於本日動支善平該公司之所爲洵可謂大公無我矣按該公司係由香港分支到埠其股份均係華人所集並無西人經理故華商多有向其投保因彼此均係華人凡事易於商量也今觀其賠償保項慨然支發毫無留難益可見其辦事之公然則他日生涯蒸蒸日上其興起應有艾哉

海嶼風災 ○連日本報錄登香港上海粵垣澳門各處風災業已詳哉言之足見颶風之患爲禍甚烈也昨有中船一艘由兒嗎囒海嶼來者據云附近該處東方捌有小嶼名淡勿蘭地方中有穆拉油居民約計七八百名口均係種椰捕魚爲業華人祇有十餘名開設什貨店三間去月廿四晚天色忽變波濤欲鳴大有黑風吹海立白浪駕山來之勢其草屋當風之處突被吹倒三十餘間壓死老人四名婦女五口傷者二十餘人椰樹被拔倒者不下數千株之多瀕海所設魚棚吹翻七座漁船沉覆十四隻一時黑暗之中哭聲震野叫救連天殊令人慘不忍聽幸至十下鐘時風勢稍緩未幾殘月漸升還約可見居民咸相聞訊徹夜不眠至二十五早見海面浮有草屋枋片甚多幷有死屍三具云噫是亦一浩刧也

詳臬案二則 ○閩人宋勇于五月廿九日由厦附搭昭丕耶火船言往吉隴駛至半海忽被該船剛督事西人名濱珈丹推落海中幸爲船主知覺急呼停輪放下三板將其撈救至去月初五該船抵叻控告在案各等情經詳誌報茲該案業經辛太守提訊四次初四日復在府堂訊問判將該案詳臬核奪其濱珈丹須覓人著保二千元在外候訊同日復訊瓊人黃亞信竊案查黃前因犯罪已監禁七次之多初三夜復至寶龍岡路瓊人陳益鴻家中撬破陳篋竊去洋銀八元彩褲各一件甫欲出門適已被陳醒覺喝捕將其拘獲解送府堂是日訊畢後亦判詳解臬堂核奪

葬身魚腹 ○謝水草閩之漳州人年三十餘向在玻璃後爲散傭初三日下午四下鐘時在海底工畢回至然申橋頭不料失足落海瓊人撈救不獲直至昨午屍身尚未浮起想已葬於海魚之腹中矣

曇花一現　○昨有友人由暹林巴局來云該處吧砂文茂港有閩人吳某種植蔗園爲業妻林氏於去月十一日產有一子眼清眉秀狀貌魁梧吳年近不惑一旦得此甯馨兒異常喜悅至廿八日其子在床熟睡忽有耗子兩隻由草屋墜下竟將其子頭面咬傷數處鮮血缺乏醫藥罔效遂赶往帆船號埠方問醫調治迨至回來而其子已因傷夭逝吳某夫婦痛不欲生意者釋氏有輪迴轉劫之說該嬰與鼠前生有孽債乎不然何以若是之慘死也

府案合述　○初四日辛太守傳訊本街門牌第二十二號猶太商人某控稱渠店向僱蔡大目爲除糞之役該店後堆貯黃蠟甚多每有所失不知誰竊至初三日下午四下鐘大目挑糞出門其中藏有黃蠟一塊值銀二元被其撞見以故鳴捕拘獲送案始知前日所失之蠟皆係大目所偷云云府尊安判六日監禁四十二日○又初三日下午經順街有閩人某甲强挪某乙而行乙不肯隨之大聲喊與適有某店東見其形迹可疑向前詰之始知甲係姓顏名連乙係新客姓黃名文顏欲拐黃賣充客稱即俗呼爲猪仔圖者該店東心殊不忍代抱不平鳴捕送案昨由府尊審問判罰顏銀三元並着覓人担保五十元六個月內不再滋事無人担保改禁四十二日

死屍難驗　○初四早有當值巡差在升旗山斜直街變門底巷內見有死屍一具年約五旬以外觀其裝束似係潮籍人但不知其姓名住址爰將該屍舁往施排埔屍場檢驗

京報錄選　○頭品頂戴河南巡撫臣劉樹堂跪　奏爲鄭州　文廟不戒於火議將該學教官及地方文武分別議處恭摺仰祈聖鑒事竊據鄭州知州鄧承裕稟稱該州　文廟坐落東門內東西角門欞星門戟門進內大成殿一座東西兩廡各九間殿前偏西古槐一株高二丈餘枝幹貼近殿簷殿後爲崇聖祠等處四面圍牆完固各門重重扃鎖除朔望灑掃行禮外平時無人擅入光緒廿二年二月初七日未刻衛民瞥見大成殿前突起烟燄學正朱炎照與訓導王鶴山聞信即率門斗人等奔赴該州亦督率汛把總當即會督兵役攜帶救火器具馳往維時該學正等恐避入殿將神位敬謹捧出該州等督飭兵役竭力撲救無如火燄乘風四迸旋救旋起勢極迅猛致將殿宇焚塌始得救熄殿前槐樹枝幹被焚兩廡等處與素延燒亦無損傷人口再三查察不知火從何起等情據此臣恐所稟掩飾批飭糧鹽道會委候補知縣周桐豫馳往確切訪查勘訊去後茲據該委員會同該州遶集門斗人等逐細研訊僉供大成殿除朔望行香開門外平時各門扃鎖無人出入當日火起隨同學官倉猝扭鎖啟門入內殿前古槐東北樹枝先已燃燒其時官民四集衆目共睹不知火自何來等語該委員查勘圍牆以外民居既遠此外亦別無起火形跡惟所指槐樹確爲百餘年之物焚燒痕跡顯然密加察訪皆云知起火之由民間傳述殆因遠年槐樹生火所致稟由藩臬兩司會詳呈請奏恭前來臣維自來不測之災往往莫識端由雖有老槐生火載籍所記倘非不經之說雖事非常見亦理所或有除飭趕緊籌修復外惟該文廟重地該教官有典守之責素能嚴慎防護地方文武不能立時撲滅均難辭咎相應請　旨飭部將鄭州學正朱炎照訓導王鶴山及鄭州知州鄧承裕城守汛把總當一併交部分別議處是否有當謹會同河南學政臣徐繼孺合詞恭摺具陳伏乞
皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批另有旨欽此○○陶模片　再查上年湟回變起郡城吃緊經臣飭辦事大臣臣奎順飭千總李致中在貴德廳等處招集漢番馬步勇丁共二百六十餘員名於八月內成軍來郡在大南川一帶接仗屢戰獲勝深資得力因令將總兵陳孟魁所招土勇歸併成營照土勇坐糧章程支給名曰遠字營歸西甯鎮總兵鄧增節赴西南川攻剿賊莊每戰奮勇殺賊所支口糧不敷准自十二月成營之日起支行糧以資鼓勵現臣追剿青海竄賊改步爲騎飭赴丹噶爾廳會同蒙番各兵相機防剿旋據奎順會商西甯道陳嘉績飭募馬隊一旗以備戰守兼顧運道派守備米萬榮管帶本年二月該學道交卸營務仍歸新任西甯道聯魁鈐轄改委都司劉作銘接代爲支行餉該道自行籌領並由臣奎順先後咨明在案前督臣楊昌濬來及經辦隨時籌撥會奏除咨戶兵二部查照外謹合會同西甯辦事大臣臣奎順附片具陳伏乞　聖鑒飭部立案施行謹　奏奉　硃批該部知道欽此

工部局示　○工部局大總辦爲曉諭各色人等知悉爾等須知本局向無准人承充擔攬公司歲例茲查有人在外招搖改蠶就成公司冒認承有餉餽備用估俚遍向華商各店戶挑糞碌屬冒昧之極故特示諭爾等知悉查該公司乃係如做生意者合股而成並非本局之事歸後凡各業主舖戶如有欲備糞擔者務聽其便倘若不願所就成公司必欲强要擔運過佔舊日承擔之人或冒稱本局命來者許卽指名向本局或巡理府或華民政務司禀告發經嚴拿究辦決不姑恕切切此諭
光緒廿二年七月初三日　英一千八百九十六年八月十一號　示諭

牙科老手　○敬者余向在新嘉坡漆木街第拾六號門牌創設游藝軒鑲牙生意精勤討究藥已有年凡鑲金銀樹膠等托莫不精覓可戴可除與真牙無異幷精脫牙補牙兼醫牙患種種　諸君許獎紛紛愿顧實有應接不遑之勢茲特禮聘著名牙科老手　陳瑞祥先生到館助理鑲牙等事　先生妙技無神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙醫學自必更臻神妙實非他人所及　諸君賜教請　玉趾本館面商爲盼
大清光緒二十二年六月廿八日　新嘉坡漆木街游藝軒牙科世家黃潤亭謹啟

張大醫生告白

○啟者余於上年因家有要務束裝歸里多蒙諸親友過愛日眷戀於懷教因蜎務稍暇故得重整青囊復遊於州以慰諸親友之望然欲一一晉謁恐有顧此失彼之儀是以登報聲明鮮贖普 諸君倘有不棄簡陋祈到敝齋一叙而賜教焉則受益靡涯矣并有奉送痧疫萬應散此告

光緒二十二年六月二十四日

張德芳謹啟

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted Lim Geck Lum and Quay Boon Pin, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop Ban Soon Seng, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "Gi Hiang" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man Wi I Jin who bought from them two packages of Tea bearing our "Gi Hiang" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

(1.) That the Chop Tan Say Lee are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "Gi Hiang" tea.

(2.) That the trade mark "Gi Hiang" is protected by law in this Colony.

(3.) That the defendants knew that the "Gi Hiang" Tea was the property of the Chop Tan Say Lee and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.

(4.) That on the 22nd April the defendants sold to Wi I Jin twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "Gi Hiang" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "Gi Hiang" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "Gi Hiang" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
63, KLING STREET

涇渭宜分

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來叻發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文濱等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經敝本號偵悉據情控告案在府堂集訊八次幸蒙 府尊明察於五月二十日訊誥以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其窺已售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能蕎去今本號為保護茶務起見用將此事明白佈陳倘 各寶號有曾到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日為始限以三日內到敝號謁明敝號自願從權將此等偽茶一概承受以免偽貨流行市上以假亂真倘逾期不來聲明一經本號查知定必指名控告請票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號

大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹啟

花園出稅

○啟者茲本號有園一所坐落大吧窑之馬寶蘆知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出貿與人 諸君有欲稅貿者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日

黃坤豐號謹啟

大荷蘭駐紥新嘉坡總領事官告白

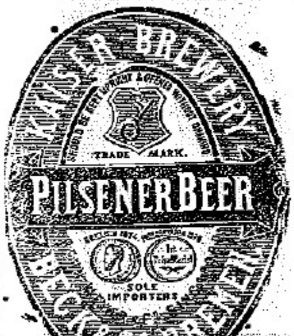
○啟者茲有望加錫方之酒賭當各碼欲招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一號為期或承至一千八百九十八年孜一千八百九十九年三載之期茲定於西本年晉派末月十九號即華八月十三日在文島出投 諸君有欲承辦者請為期玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月一號

署荷蘭駐紥新嘉坡總領事官弗羅里謹啟

密酒發賣

啟者本行由德國新到上等啤酒來叻發售其酒甚佳茲將顧同
出 諸君光顧所爲細認免致有誤蓋因有無恥之徒假冒本行鎖號
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行擬定此酒樽木塞內加鐵
絡錄行形以示分別號 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬
紅銀二百大員經官訊定斷能給發斷不食言再此酒不論販往□□
加勝毛 三寶壟 吧城 泗水 峇□□ 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往通此佈 □
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明□也洋行 謹啓

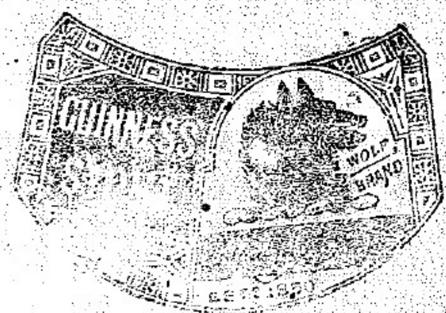


法國頂上蜂窠標□□總□□出售

□□□□ AM WINE MERCHAN□

啟者本公司親赴法國□□
□□好萬□□□□□酒□□
酒香□□□□□□之□可令
人長血氣壯筋□□色□美無
窮今市上□□□□□酒無有能
諸君有者□□中□□□□□
酒□本公司一□□□□□家
出售 □□光□□□□□□□
國爲配□□□香□□□□□
諸相宜□□□□之□□□至
□□諸□□□
大英一千八□□□□年六月二
十號
大清光緒十九年□月十一日
□□□□□ □□

烏密酒發賣

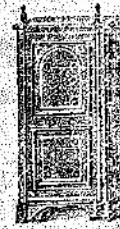


啟者本行向由英國晉辦烏
密啤酒來叻發售久已遐邇
馳名□□□□□□到叻□□
生牛□□□□之□無□烏密
酒□□□□□□□□□□□
□□飲之可口且能保養精
神調和血氣□□飲令人不
致病□酒□□中上品也 諸
君光顧□□□□以上□□之
物□□□□□□□□□□
宜□ □□□□□□□□
至本行□□□□□□□
大英一千□□□□□□年
月十五號
明□也洋行謹啓

三品出售

啟者本行香港歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係□□□□□售有年沽銷 諸君莫不
稱其□□□□□□之徒假冒本坡三品圖
款式以圖□日□□備□□後 諸君若
買本行白頭三品酒者□□□□□□之□
有小紙包可證□□□□□□
始□□若此等樣□□□□□□諸此
大英一千八百九十三年□□一月十九號
□□□

馳名鐵櫃發售



嘗思衛生之道所最要者與保□□其次□□□□必須□□□□始□□□
此本行達國所以爲 諸君之所共賞也查此本行所賣之鐵櫃久已馳名於寰
方一帶而於叻埠則馳名尤甚至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其裝設鎖匙非盜賊等所能開計其鐵全身均用鐵製成
並無雜以木料且鎖與自□至今均是一式堅固而無
有優劣之分至於各櫃大小
不一每個約價由一百元至
四百元凡用之者可保其不
畏盜賊火災有無所損今本
行之□□□□□□□□華商
新□□而本行製作□□□□□□□□之鐵櫃
諸君有意顧者請到本行面議可也
大英一千八百九十三年□□月□□號

明□也洋行謹啓

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, S□□g□.